

Bitkilerin kökleri yoktu. Sanki kuvvetli bir yapıştırıcı ile yere tutturulmuş gibiydiler. Kahverengi, yeşil dev yosunların diplerinde bodur ağaççıklardan küçük bir orman oluşmuştu. Ufacık balık sürüleri bu ağaççıklar arasında telaşla koşuşup duruyorlardı. Bu sırada beklenmedik bir olay oldu. Dev bir örümcek bana doğru geliyordu. Üzerimdeki dalgıç elbisesi beni bu hayvanın ısırıklarından korurdu ama gene de korku ile titremekten kendimi alamadım. Dev yapılı tayfa benden önce davrandı. Bir dipçik darbesiyle örümceği öldürdü. Bu olay beni daha dikkatli davranmam için uyarmıştı. Bundan sonra karşıma çıkacak olan daha büyük canavarlara karşı dalgıç giysim beni korumayabilirdi. Üstelik yanımda yardımına koşacak kimseler olmayabilirdi. Kendi kendime daha dikkatli olmak için söz verdim.

Vakit bir hayli geçmişti. Geri dönüyorduk. Etrafımızda dolanan küçük balık sürülerinden başka ava rastlamamıştık. Birden kaptan Nemo durdu. Tüfeğini yosunlar arasındaki bir şeye doğru çevirdi. Duyduğum bir ısıklık sesinden ateş ettiğini anladım. Birkaç adım önümüze yıldırimla vurulmuş gibi bir hayvan düştü. Bu, çok güzel bir deniz samuruydu. Dev tayfa vurulan avı sırtladı. Yolumuza devam ettik. Birden uzaklarda denizin dibinde bir ışık seçtim. Bu, Nautilus'un projektörü olmalıydı. Yorulmuş, arkadaşlarımdan yirmi adım geride kalmıştım. Birden kaptan Nemo'nun bana doğru hızla döndüğünü gördüm. Beni kuvvetli kollarıyla yakalayıp yere yatırdı. Dev tayfa da beline sarılıp Conseil'i yere yatırmıştı. Buna bir anlam veremedim.

Başımı kaldırdığım zaman üzerimizden yakamozlar saçarak köpek balığına benzer bir deniz canavarının geçmekte olduğunu gördüm. Tüylerim diken diken oldu. Bunlar köpek balıklarının en korkuncuydu. Bir insanı çelikleşmiş dişleri ile parçalayıp bir lokmada yutabilirlerdi. Neyse ki bizi görmeden geçti. Kaptan beni ve sevgili uşağımı bu canavardan kurtarmıştı.

Gemiye dönüşümüz kolay oldu. Uzun süren bir yürüyüşten sonra yorgun argın gemiye ulaşabildik. Harikalar ülkesinde yaptığımız ilk gezi böylece sonuçlanmış oldu.

Gemî Baltık Denizi'ndeyken Conseil, Aronnax ve Ned Land kaçma planı yaparlar. Bu arada gemi, bir girdaba girer, sarsıntının etkisiyle bayılan bu üç kafadar ayıldığında kendilerini bir adada bulurlar.

Jules Verne (Jül Vern)
Denizler Altında Yirmi Bin Fersah
Haz: Melih Ergun
(Kısaltılmıştır.)